

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 33.2.024.02,
СОЗДАННОГО НА БАЗЕ ФГБОУ ВО «УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ», МИНИСТЕРСТВО
ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ПО ДИССЕРТАЦИИ
НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК**

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 30.06.2023 г., протокол № 23

О присуждении Чжан Вэй, гражданке Китайской Народной Республики, ученой степени кандидата педагогических наук.

Диссертация «Смешанное обучение русскому языку в китайском вузе: освоение грамматики на базовом уровне» по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (филология; уровень профессионального образования) принята к защите 28.04.2023 г., протокол № 19, диссертационным советом 33.2.024.02, созданным на базе ФГБОУ ВО «Уральский государственный педагогический университет», Министерство просвещения Российской Федерации, 620091, г. Екатеринбург, пр. Космонавтов, 26, приказ Минобрнауки от 11.04.2012 г. № 105/нк.

Соискатель Чжан Вэй, 23 апреля 1983 года рождения, в 2008 г. окончила магистратуру в «Северо-восточном педагогическом университете» (Китайская народная республика, г. Чанчунь) по специальности «Русский язык и литература». С 2020 года и по настоящее время обучается в очной аспирантуре ФГБОУ ВО «Уральский государственный педагогический университет» по направлению подготовки 44.06.01 Образование и педагогические науки.

В период подготовки диссертации и в настоящее время работает на факультете русского языка в должности доцента факультета русского языка в Цзилиньском университете международных исследований (КНР, г. Чанчунь).

Диссертация выполнена на кафедре педагогики и педагогической компаративистики ФГБОУ ВО «Уральский государственный педагогический университет», Министерство просвещения Российской Федерации.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Дзюба Елена Вячеславовна, ФГАОУ ВО «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого», профессор Высшей школы международных отношений Гуманитарного института.

Официальные оппоненты:

Стрельчук Елена Николаевна, доктор педагогических наук, доцент, ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», кафедра русского языка и методики его преподавания, доцент;

Карпеченкова Юлия Геннадьевна, кандидат педагогических наук, ФГБОУ ВО «Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена», кафедра русского языка как иностранного и методики его преподавания, доцент – **дали положительные отзывы на диссертацию.**

Ведущая организация – ФГАОУ ВО «Южно-Уральский государственный университет (национальный исследовательский университет)» (г. Челябинск) **в своём положительном отзыве**, подготовленном Котляровой Ириной Олеговной, доктором педагогических наук, профессором, профессором кафедры иностранных языков, Мироновой Александрой Анатольевной, доктором филологических наук, доцентом, профессором кафедры русского языка как иностранного, и Харченко Еленой Владимировной, доктором филологических наук, профессором, заведующим кафедрой русского языка как иностранного, подписанном Харченко Еленой Владимировной, доктором филологических наук, профессором, заведующим кафедрой русского языка как иностранного, утвержденном Коржовым Андреем Вениаминовичем, доктором технических наук, доцентом, первым проректором-проректором по научной работе, **указала**, что диссертация Чжан Вэй отличается актуальностью, научной новизной, имеет теоретическую и практическую значимость, соответствует требованиям, изложенным в пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842 (в действующей редакции). Автор диссертации, Чжан Вэй, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (филология; уровень профессионального образования).

Соискатель имеет 10 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации опубликовано 10 работ, из них в рецензируемых научных изданиях – 6 работ.

Наиболее значительные работы:

1. Чжан, Вэй. Применение трехэтапной модели смешанного обучения грамматике русского языка китайских студентов (на примере изучения причастия) / Чжан Вэй. – Текст : непосредственный // Педагогическое образование в России. – 2023. – № 2. – С. 155–164 (1 п. л.).

2. Чжан, Вэй. Модель смешанного обучения русской грамматике в китайском вузе / Чжан Вэй, Л. Е. Веснина. – Текст : непосредственный // Филологический класс. – 2022. – № 2. – С. 149–160 (0,6 п. л./ 0,4 п. л.).

3. Чжан, Вэй. Исследование возможностей применения реформы смешанного обучения в процессе преподавания курса грамматики русского языка в вузах Китая / Чжан Вэй, Л. Е. Веснина. – Текст : непосредственный // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2022. – № 2. – С. 79–89 (0,7 п. л./ 0,4 п. л.).

4. Чжан, Вэй. Применение метода смешанного обучения на основе микрообучения в преподавании русского языка в университете Китая (на примере предмета «Русская практическая грамматика») / Чжан Вэй, Л. Е. Веснина. – Текст : непосредственный // Педагогическое образование в России. – 2021. – № 4. – С. 101–110 (1 п. л. / 0,6 п. л.).

5. Чжан, Вэй. Организация занятий по чтению для иностранных студентов в условиях дистанционного обучения / Чжан Вэй, Л. Е. Веснина. – Текст : непосредственный // Филологический класс. – 2020. – № 2. – С. 227–235 (0,5 п. л./ 0, 3 п.л.).

6. Чжан, Вэй. Онлайн-обучение практической грамматике русского языка в вузе Китая в условиях эпидемии / Чжан Вэй, Л. Е. Веснина. – Текст : непосредственный // Русистика. – 2020. – № 4. – С. 383–408 (0,9 п. л. / 0,6 п. л.).

На диссертацию и автореферат поступили 11 положительных отзывов:

1. Курьянович Анны Владимировны, д-ра филол. наук, доц., зав. каф. теории языка и методики обучения русскому языку ФГБОУ ВО «Томский государственный педагогический университет» (г. Томск). Имеется вопрос: хотелось бы уточнить, существуют ли, по мнению диссертанта, в подходе к изучению РКИ с применением технологии смешанного обучения недостатки, и, если таковые существуют, каковы могут быть способы и методические приемы их коррекции?

2. Кошкаровой Натальи Николаевны, д-ра филол. наук, доц., проф. каф. «Международные отношения, политология и регионоведение» ФГАОУ ВО «Южно-Уральский государственный университет (Национальный исследовательский университет)» (г. Челябинск). Имеется вопрос: на с. 11 автор пишет, что среди принципов обучения грамматике выделяют принципы сознательности, научности, связи между теорией и практикой, коммуникативной значимости, наглядности. Можно ли утверждать, что обучение грамматике (равно как обучение иностранному языку в целом) связано с межкультурным принципом? Или обучение грамматике должно быть свободно от межкультурного компонента при изучении иностранного языка?

3. Копыловой Татьяны Рудольфовны, д-ра филол. наук, доц., зав. каф. русского языка, теоретической и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Удмуртский государственный университет» (г. Ижевск). Имеется вопрос: хотелось бы уточнить, созданная методика и модель смешанного обучения ориентированы только на китайских студентов или могут быть применены в преподавании русского языка студентам и других национальных культур?

4. Вылегжаниной Ирины Андреевны, канд. пед. наук, доц., зав. каф. английского языка и перевода ЧОУ ВО «Институт международных связей» (г. Екатеринбург). Имеются вопросы: 1) В научной литературе встречаются термины «модель смешанного обучения» и «технология смешанного обучения». Как Вы их соотносите? 2) Технология смешанного обучения предполагает высокую самоорганизованность обучающихся. Какие способы мотивации обучающихся описаны в исследовании? Каковы действия преподавателя, если студент демонстрирует низкую заинтересованность и самоорганизованность в процессе смешанного обучения?

5. Воробьевой Натальи Александровны, канд. филол. наук, доц. каф. русского, иностранных языков и культуры речи ФГБОУ ВО

«Уральский государственный юридический университет им. В.Ф. Яковлева» (г. Екатеринбург). Имеются вопросы: возможно ли масштабирование данной методики за пределами Китая, например, в тех вузах России, где китайские студенты изучают русский язык? Могут ли в таком случае возникнуть технические и другие трудности? Имеется замечание: положительным кажется то, что Чжан Вэй при разработке содержания занятий по грамматике уделяет внимание коммуникативному аспекту (развитию коммуникативных навыков), так как не всегда это можно увидеть в учебниках русского языка, по которым обучаются студенты в китайских вузах. Не в полной мере из содержания автореферата понятно, как ведется такая работа автором.

6. Просвирниной Ирины Сергеевны, канд. филол. наук, доц., доц. каф. русского языка для иностранных учащихся департамента «Филологический факультет» Уральского гуманитарного института ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина» (г. Екатеринбург). Имеются вопросы: грамматику русского языка выделяют в отдельную дисциплину при обучении по направлению «Русский язык» в китайских вузах. Другие аспекты языковой компетенции и виды речевой деятельности часто преподаются в комплексе. В связи с этим вопросы: этим обусловлен Ваш выбор грамматики как предмета смешанного обучения? Можно ли модель смешанного обучения, тщательно разработанную Вами, внедрить в Развитие устной речи, Аудиовизуальный курс, Лингвострановедение и другие курсы, активизирующие коммуникативные навыки и лингвокультурную компетенцию?

7. Сергеевой Анжелики Геннадьевны, канд. филол. наук, доц., доц. каф. русского языка как иностранного ФГБОУ ВО «Благовещенский государственный педагогический университет» (г. Благовещенск). Имеются замечания: 1) Соискатель на странице 8 автореферата пишет, что «введено и конкретизировано понятие «технология смешанного обучения русскому языку как иностранному», однако это ключевое понятие исследования не раскрыто в автореферате, возможно, оно представлено в диссертации; здесь же автор пишет «о методических и технологических возможностях обучения русскому языку как иностранному», которое требует, на наш взгляд уточнения с позиции теоретической значимости. 2) На странице 18 автор приводит пример «реорганизации содержания обучения по

теме «Причастие»», куда включает информацию о происхождении причастий, о преобразовании причастий в прилагательные и существительные и т. д. Однако предложенные дополнения, на наш взгляд, соответствуют более высокому уровню владения русским языком как иностранным: например, Государственный стандарт по русскому языку как иностранному в содержание языковой компетенции базового уровня не включает даже понятия о причастии.

8. Мосиной Маргариты Александровны, д-ра пед. наук, доц., проф. каф. методики преподавания иностранных языков ФГБОУ ВО «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет» (г. Пермь). Вопросы и замечания отсутствуют.

9. Юсуповой Ляли Гайнулловны, д-ра филол. наук, доц., зав. каф. иностранных языков и деловой коммуникации ФГБОУ ВО «Уральский государственный горный университет» (г. Екатеринбург). Вопросы и замечания отсутствуют.

10. Мураева Николая Павловича, канд. пед. наук, доц., проф. каф. безопасности в ЧС ФГБОУ ВО «Уральский институт Государственной противопожарной службы Министерства Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий» (г. Екатеринбург). Вопросы и замечания отсутствуют.

11. Тагильцевой Юлии Ринатовны, канд. филол. наук, доц., доц. каф. социокультурного развития территории МБОУ ВО «Екатеринбургская академия современного искусства (институт)» (г. Екатеринбург). Вопросы и замечания отсутствуют.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается решением диссертационного совета 33.2.024.02 от 28.04.2023 г., протокол № 19, в соответствии с «Положением о порядке присуждения ученых степеней», утвержденным Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 года № 842 (с изм. от 20.03.2021 г. N 426).

Выбор Стрельчук Елены Николаевны в качестве официального оппонента обосновывается наличием ученой степени доктора педагогических наук, занимаемой должностью доцента кафедры русского языка и методики его преподавания, наличием публикаций в рецензируемых научных изданиях по проблемам изучения современных тенденций в методике преподавания русского языка, в том числе, онлайн-обучения, а также лингвокультурологического подхода в

обучении русскому языку как иностранному (<https://science.uspu.ru/index.php/dissertacii/item/382-chzhan-vej>).

Выбор Карпеченковой Юлии Геннадьевны в качестве официального оппонента обосновывается наличием ученой степени кандидата педагогических наук, занимаемой должностью доцента кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания, наличием публикаций в рецензируемых научных изданиях по проблемам онлайн-обучения, использования видеоматериалов в качестве инструмента обучения русской разговорной речи иностранных студентов, применения творческих форм работы в процессе обучения русскому языку как иностранному, а также дистанционного образования (<https://science.uspu.ru/index.php/dissertacii/item/382-chzhan-vej>).

Официальные оппоненты не имеют совместных проектов и совместных публикаций с соискателем.

Выбор ФГАОУ ВО «Южно-Уральский государственный университет (национальный исследовательский университет)» (г. Челябинск) в качестве ведущей организации обосновывается тем, что в нем исследуются проблемы разработки электронных курсов по обучению иностранных студентов русскому языку как иностранному, методики обучения русскому языку носителей китайского языка. Достижения сотрудников кафедр в исследовании указанных проблем подтверждены наличием публикаций в рецензируемых научных изданиях (<https://science.uspu.ru/index.php/dissertacii/item/382-chzhan-vej>).

Данная организация не имеет договорных отношений с соискателем.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований: разработана методика обучения грамматике русского языка на базовом уровне владения в китайском вузе с использованием технологии смешанного обучения, состоящая из трех этапов: подготовительная работа (предварительная деятельность участников процесса обучения, или доурочная работа педагога и обучающихся), деятельность на занятии (отзыв педагога, демонстрация результатов самостоятельной работы обучающихся, решение трудных вопросов, закрепление теоретических знаний, формирование и совершенствование коммуникативных навыков), постурочная деятельность (выполнение разных форм

домашнего задания, контрольные мероприятия, осуществление регулярной обратной связи, оценивание процесса и результатов учебной деятельности); **предложена** трёхэтапная технология реализации смешанного обучения грамматике русского языка студентов китайского вуза с использованием образовательной онлайн-платформы, предполагающая совмещение двух режимов обучения (онлайн и офлайн), нескольких моделей обучения, трансформацию функций педагога и обучающегося в образовательном процессе, введение многомерной и многосекторальной системы оценивания; **доказана** эффективность применения технологии и разработанной в соответствии с ней методики смешанного обучения, которые в конечном итоге значительно улучшают академические результаты обучаемых (мобилизуются учебные возможности студентов, стираются временные и пространственные рамки обучения, происходит качественное смещение ролей всех участников процесса, где преподаватель становится консультантом, а студенты выполняют ключевую роль в учебной деятельности; традиционная оценка результатов обучения трансформируется в комплексную и многоуровневую, где объектом оценивания становится сам учебный процесс; у студентов развивается креативное мышление и мотивация к обучению, значительно возрастает интерес к изучаемому предмету); **введены** и существенно конкретизированы применительно к обучению грамматике русского языка студентов языковых направлений подготовки в вузах Китая (специальность «Русский язык») понятия *технология* и *методика смешанного обучения русскому языку как иностранному*.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что: доказана экспериментальным путем целесообразность применения методики и технологии смешанного обучения в условиях интенсифицирующейся цифровизации современной образовательной среды; **применительно к проблематике диссертации результативно использованы** коммуникативно-деятельностный, инновационный и личностно-ориентированный подходы к обучению иностранному (русскому) языку в китайском вузе; **изложены** особенности цифровизации современной образовательной среды и другие экстралингвистические факторы развития смешанного обучения; представлены характеристики смешанного обучения как образовательной технологии и методики обучения грамматике русского языка;

описаны причины и последствия цифровизации современного общества и образовательной среды; установлено соотношение понятий *смешанное обучение, гибридное обучение, дистанционное обучение, онлайн-обучение*; **раскрыты** методические и технологические возможности смешанного обучения русскому языку как иностранному на базовом уровне владения, направленные на оптимизацию процесса обучения китайских студентов русскому языку как иностранному, способствующего переводу теоретических языковых знаний о грамматике русского языка в коммуникативно-ориентированные устойчивые умения и навыки; **изучены** и сопоставлены такие модели смешанного обучения, как перевернутый класс, ротация лабораторий, ротация станций, гибкая модель, модель А-ля-карт и др.; **проведена модернизация** модели смешанного обучения «перевернутый класс», которая позволяет концентрировать внимание на формировании не только языковых, но также коммуникативных навыков владения русским языком.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что: разработана и внедрена в реальную практику преподавания методика обучения грамматике русского языка на базовом уровне в вузах Китая в рамках реализации технологии смешанного обучения; **определена** многокомпонентная и многосекторальная система оценивания достижений обучающихся в соответствии с уровнями сформированности языковой, коммуникативной и межкультурной компетенций; **создана** основательная электронная учебно-методическая база по грамматике русского языка (сотни видеоуроков по всем разделам грамматики, интерактивные задания и тесты); **представлен** масштабный учебный контент по практической грамматике русского языка «Демонстрационный учебный пакет», который используется в 48 вузах Китая при обучении грамматике по специальности «Русский язык».

Оценка достоверности результатов исследования выявила: теория обеспечена разносторонним изучением проблемы, исходными положениями дистанционного и смешанного обучения (Т. И. Краснова, Е. В. Костина, А. В. Логинова, Н. В. Любомирская, М. Н. Мохова, Е. Н. Стрельчук, С. J. Bonk, D. Garrison, С. R. Graham, M. Horn, K. L. Huang, B. Tomlinson и др.) и обучения

русскому языку как иностранному на разных уровнях владения (Н. Б. Битехтина, Г. В. Горбаневская, В. Г. Костомаров, Л. С. Крючкова, О. Н. Митрофанова, Н. В. Мощинская, С. П. Розанова, А. Н. Щукин и др.); **идея базируется** на положениях личностно-ориентированного и коммуникативно-деятельностного подходов к языковому и неязыковому обучению (Н. А. Алексеева, Н. В. Альбрехт, И. Л. Бим, И. А. Зимняя, А. Н. Леонтьев, Л. И. Корнеева, В. В. Серикова, М. Н. Скаткина, Н. Ф. Талызина, В. Д. Шадриков и др.) и положениях компетентностного подхода к современному образованию (Н. И. Алмазова, Е. В. Бондаревская, Д. С. Ермаков, Н. Ф. Ефремова, И. А. Зимняя, Д. О. Иванов, А. К. Маркова, О. Е. Лебедев, А. В. Хуторской и др.); **использованы** идеи, связанные с междисциплинарным подходом к обучению (Е. Г. Вишнякова, Я. А. Коменский, Т. А. Медная, Н. В. Попова, К. Д. Ушинский, Л. А. Шестакова и др.), а также методикой, технологиями и содержанием обучения иностранному языку, в т. ч. русскому языку как иностранному (Т. Г. Аркадьева, А. Р. Баранова, А. Л. Бердичевский, Г. А. Битехтина, И. Л. Бим, Н. И. Гез, О. И. Глазунова, А. В. Голубева, А. И. Гончар, Л. В. Московкин, М. М. Нахабина, Е. И. Пассов, Т. И. Попова, Л. Р. Сакаева, К. И. Саломатов, Е. Н. Соловова, Т. В. Шустикова и др.); **установлено**, что высшей целью обучения грамматике является формирование не только собственно языковой, но и коммуникативной и межкультурной компетенций; **использованы** традиционные и современные методы исследования (теоретические: анализ и сопоставление имеющихся научно-методических и психолого-педагогических концепций эффективного лингвистического обучения, систематизация и синтез сформированного в соответствии с целью и задачами диссертации учебного и технологического контента; эмпирические: опытно-поисковая работа по разработке и реализации учебного предмета «Грамматика русского языка» в условиях применения технологии смешанного обучения; анкетирование и тестирование студентов; наблюдение за процессом обучения и анализ его результатов).

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии во всех этапах исследования: выдвижении идеи внедрения смешанного обучения для реализации дисциплины «Грамматика русского языка» (базовый уровень);

теоретическом обосновании, разработке, апробации и внедрении методики и технологии смешанного обучения русскому языку как иностранному в вузе Китая (специальность «Русский язык»); проведении опытно-поисковой работы в вузе Китая; получении, обработке и интерпретации исходных и итоговых данных; подготовке публикаций и докладов на научных конференциях по результатам диссертационного исследования.

В ходе защиты диссертации не было высказано критических замечаний.

Соискатель Чжан Вэй ответила на все задаваемые ей в ходе заседания вопросы и привела собственную аргументацию исследовательской позиции.

На заседании 30.06.2023 года диссертационный совет принял решение: за решение научной задачи, имеющей существенное значение для развития соответствующей отрасли знаний (теории и методики обучения и воспитания), присудить Чжан Вэй ученую степень кандидата педагогических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 15 человек, из них 5 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 21 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за присуждение ученой степени – 15, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель заседания
диссертационного совета

Тагильцева Наталия Григорьевна

Ученый секретарь
диссертационного совета

Матвеева Лада Викторовна

30.06.2023

Подпись: *Л. В. Матвеевой*
Заверено инсп. ОК УрГПУ

Л. В. Матвеевой
30.06.2023